



DELF 1^{er} degré - UNITÉ A4 - CORRIGÉ
Session de mai 2004

ÉPREUVE ORALE (0h30)

EXERCICE 1 - IDENTIFICATION D'ÉLÉMENTS SIGNIFICATIFS LIÉS À LA PRONONCIATION, À L'INTONATION OU À L'USAGE DES REGISTRES DE LANGUE

10 points

- A)** 1. *C'est une excellente employée, j'insiste pour que nous renouvelions son contrat.*
2. *Cette fois, c'est trop ! Je te garantis qu'ils vont m'entendre.*
3. *Attention, nouvelle partie – cette fois vous n'avez plus que deux minutes pour gagner.*
4. *Gérard, c'est bien le grand type là-bas avec les cheveux blancs ?*
5. *Serais-tu assez gentille pour me rendre un petit service ?*

5 pts

phrase 1

L'employé(e) est : une femme un homme on ne sait pas

phrase 2

On parle de : plusieurs personnes une seule personne on ne sait pas

phrase 3

La partie va durer : 2 minutes 10 minutes 12 minutes

phrase 4

Gérard a les cheveux : bruns blancs blonds

phrase 5

A qui parle-t-on ? une femme un homme on ne sait pas

- B)** 1. *Bon sang, on s'est encore gourés. Tu pourrais pas apprendre à lire un plan ?*
2. *Pardon Monsieur, pouvez-vous me dire où se trouve le rayon bricolage ?*
3. *Quoiqu'il puisse arriver, sachez que mon soutien à votre cause sera sans faille.*
4. *D'accord, je vais lui expliquer tout cela et je te rappelle.*
5. *Fichez-moi la paix, j'en ai marre de vos histoires !*

5 pts

| | langue familière | langue standard | langue soutenue |
|----------|------------------|-----------------|-----------------|
| phrase 1 | ✓ | | |
| phrase 2 | | ✓ | |
| phrase 3 | | | ✓ |
| phrase 4 | | ✓ | |
| phrase 5 | ✓ | | |

EXERCICE 2 – COMPRÉHENSION DE TROIS BRÈVES SITUATIONS DE COMMUNICATION

19 points

DOCUMENT 1

5,5 points

Les vacances d'été s'approchent et il est grand temps de se préoccuper d'une réservation ou d'une location. C'est peut être l'occasion de se lancer dans une toute autre aventure : celle de l'échange de votre logement avec une famille qui vit à l'autre bout de la France, ou mieux encore à l'étranger. C'est une formule très prisée des anglo-saxons, qui peinent plutôt à s'imposer en France, mais qui peut avoir son charme et qui surtout a un sérieux avantage : celui de faire baisser notablement le budget vacances. Le système est simple : vous prêtez votre appartement ou votre maison et durant cette même période vous allez habiter chez ceux qui viennent chez vous. Il n'y a en principe aucune transaction financière, et bien souvent aucun contrat hormis quelques échanges de lettres.

France-Info, Le droit des loisirs, 13 mars 2004

1. Ce document est :

(1 pt)

- Une publicité pour une agence.
- Le récit d'une expérience personnelle.
- Un document informatif.

2. L'échange des logements se pratique :

(1 pt)

- seulement à l'intérieur de la France.
- seulement entre la France et l'étranger.
- les deux.

3. A quel moment de l'année ?

(1 pt)

Les vacances (Accepter : les vacances d'été / l'été)

4. Cette formule a plus de succès en France que dans les pays anglo-saxons

(1 pt)

- VRAI FAUX On ne sait pas

5. Pour pouvoir faire cet échange, il faut :

(1,5 pt)

- Signer un contrat.
- Verser une somme d'argent comme garantie.
- Trouver des dates communes.
- Déclarer cet échange à la mairie.

DOCUMENT 2

6 points

Allô, Paul..., c'est Nathalie... J'espérais que tu serais chez toi, mais bon, tant pis. Je voulais te dire que je ne viendrai pas à la soirée de Gérard ce soir. Tu sais que je n'aime pas quand il y a trop de monde, mais bon, ce n'est pas ça. En fait, il y a quelqu'un que je n'ai pas envie de rencontrer, c'est tout. Je pense que tu vois de qui je parle. Tu m'excuseras auprès de Gérard et Françoise, je sais qu'ils se sont donné beaucoup de mal. N'essaie pas de me joindre, je pars trois jours en Italie pour me changer les idées. Merci de ton aide, je t'embrasse.

1. Que fait Nathalie ?

(1 pt)

- Elle discute avec Paul.
- Elle laisse un message à Paul.
- Elle laisse un message à Gérard pour Paul.

2. Quand a lieu la soirée chez Gérard ?

(1 pt)

- Le jour-même.
- Le lendemain.
- On ne sait pas.

3. Nathalie ne viendra pas à la soirée parce que : (1 pt)

- Elle part en vacances.
- Elle ne veut pas voir beaucoup de gens.
- Elle ne veut pas voir une personne particulière.

4. La personne dont parle Nathalie est : (1 pt)

- Gérard.
- Paul.
- quelqu'un d'autre.

5. Nathalie demande à Paul de : (1 pt)

- la rappeler.
- ne pas la rappeler.
- partir avec elle en Italie.

6. Quand va-t-elle partir ? (1 pt)

- Le jour-même.
- Le lendemain.
- Dans trois jours.
- On ne sait pas.

DOCUMENT 3

7,5 points

- ... Donc le voyage commence en mars au sud... au sud... de l'Amérique du sud, je commence par l'Argentine, je descends tout de suite en Terre de feu, puis la Patagonie, pour remonter par le sud du Chili, la cordillère des Andes, en Argentine, et terminer la première partie de ce périple là par la Bolivie.

- Donc c'est une première partie qui va durer combien de temps ?

- Ca va durer à peu près six mois. Je devrais être de retour au mois d'août 2003.

- Ce sera un retour particulièrement rapide...

- Alors, un retour rapide, une dizaine de jours grand maximum, le temps de saluer ma famille et les amis en Bretagne et de repartir, sac à dos tout neuf, direction l'Inde cette fois-ci.

France Bleu – Breiz Izel, Voyages au bout des Mondes, 2003 (interview de Loïc Berder)

1. Ce document est : (1 pt)

- Le début d'une interview.
- Un extrait d'une interview.
- Un « flash » d'information.

2. La personne interrogée : (1 pt)

- décrit le voyage qu'elle va faire.
- raconte le voyage qu'elle a fait.
- donne des conseils de voyage.

3. Notez les informations données sur la première partie du voyage (3,5 pts / 0.5 pt par item)

| | |
|-----------------------------|--|
| Durée du voyage : | 6 mois |
| Région du monde : | Amérique du Sud |
| Début : | Mois/année : mars 2003 Dans quel pays ? Argentine |
| Fin : | Mois/année : août 2003 Dans quel pays ? Bolivie |
| Durée du retour en France : | 10 jours environ |

4. Dans quel pays va-t-il ensuite repartir ? *l'Inde* (1 pt)

5. Comment voyage-t-il ? (1 pt)

- A pied.
- En vélo.
- On ne sait pas.

EXERCICE 3 – COMPRÉHENSION D'UN DOCUMENT AUTHENTIQUE

11 points

Destination Mexico ! Le Mexique a un succès fou. Les voyageurs français vous le diront, la destination fait le plein auprès de la clientèle française et c'est assez mérité. En effet, le Mexique permet d'associer facilement un séjour balnéaire et une découverte culturelle en visitant les sites mayas de la péninsule du Yucatan, au sud de Cancun.

Mais certains pourront choisir de ne pas se limiter au Yucatan, pour aller découvrir Mexico, l'immense capitale. Impressionnant : la seule avenue des insurgés, l'une des artères principales de la ville, est longue de 52 km du nord au sud ! Autre particularité, Mexico est située à environ 2400 mètres d'altitude.

Il faut passer des heures et des heures à se balader dans cette ville tentaculaire. Le trafic, relativement fluide malgré le nombre impressionnant de véhicules, permet de circuler de place en place, de palais en palais. Les architectures se succèdent avec de beaux exemples de ce que l'on construisait au 18^{ème} siècle.

Évidemment, la ville la plus peuplée du monde, avec ses 20 millions d'habitants, est en constante évolution et sa population en perpétuel mouvement. Quand vient la nuit, les places sont souvent le théâtre de spectacles de rues qui permettent à leurs acteurs de gagner quelques pesos pour nourrir la famille.

Chez les voyageurs, vous trouverez des séjours et circuits au Mexique à partir de 1200€ pour une semaine avec les vols.

Pour préparer votre voyage, consultez le site France-info.com.

France-Info, Destination Voyages, 15 mars 2004

1. Ce document a un caractère : (1 pt)

- touristique.
- économique.
- sociologique.

2. Le Mexique est un pays : (1 pt)

- très connu des voyageurs français.
- peu connu des voyageurs français.
- peu apprécié des voyageurs français.

3. Le journaliste conseille de visiter : (1 pt)

- le Yucatan et Mexico.
- le Yucatan, Cancun et Mexico.
- seulement Mexico.

4. L'avenue des Insurgés est : (1 pt)

- une des plus importantes de Mexico.
- la plus longue de Mexico.
- la plus ancienne de Mexico.

5. Combien de kilomètres mesure-t-elle ? 52 (0,5 pt)

6. A Mexico la circulation automobile est : (1 pt)

- relativement peu importante.
- très importante mais relativement facile.
- très importante et très difficile.

7. Mexico comporte de beaux monument historiques :

(1 pt)

VRAI FAUX On ne sait pas

8. a) Quel est le nombre d'habitants ? 20 millions _____

(0,5 pt)

b) Que représente ce chiffre à l'échelle mondiale ?

(1,5 pt)

la ville la plus peuplée du monde

9. Les spectacles dont on parle ont lieu :

(1 pt)

- dans les nombreux théâtres de la ville.
 sur la place centrale de la ville.
 dans différentes rues et places de la ville.

10. Quel est le prix minimum d'un séjour d'une semaine au Mexique ?

(1,5 pt)

_____ 1200 euros, pour 1_semaine(s), vol inclus non inclus

